



712.01

ID ORCID 0000-0001-9615-4191

DOI 10.5281/1993-6400-2020-1-33-42

## СИМВОЛИКА ПАРКА «СОФИЕВКА» В УМАНІ. ПЕРЕПЛЕТЕНИЕ МИФОВ И СУДЕБ

*Кадурина А. О. Символика парка «Софиевка» в Умани. Переплетение мифов и судеб. Статья посвящена анализу символики национального дендрологического парка «Софиевка» в Умани. Изучены этапы создания парка и история жизни его владельцев, Станислава и Софии Потоцких. В результате анализа символики ландшафтных и архитектурных элементов паркового комплекса выявлено два уровня и пять основных тематических линий в композиции ландшафта. Они детально проработаны и структурированы на символическом и мифопоэтическом уровнях, с созданием аналитических схем и нанесением соответствующих тематических маршрутов на карту парка. Выявлены два наиболее часто встречаемых образа: Аполлон и Афродита, с которыми, возможно, ассоциировали себя владельцы парка Потоцкие. «Софиевка» предстает на символическом уровне как гимн любви и красоте, дань романтическим традициям и моде того времени.*

**Ключевые слова:** парк «Софиевка», садово-парковое искусство, английские парки, античные мифы, символика.

Рецензент статті: Моргун О. Л., кандидат архітектури, доцент кафедри дизайну архітектурного середовища, Архітектурно-художній інститут Одеської державної академії будівництва та архітектури

Стаття надійшла до редакції 14.10.2019

*Кадурина А. О. Символика парка «Софіївка» в Умані. Переплетення міфів і долі. Стаття присвячена аналізу символики національного дендрологічного парку «Софіївка» в Умані. Вивчено етапи створення парку й історію життя його власників, Станіслава й Софії Потоцьких. У результаті аналізу символики ландшафтних і архітектурних елементів паркового комплексу виявлено два рівні й п'ять основних тематичних ліній у композиції ландшафту. Вони детально опрацьовані та структуровані на символічному й міфопоетичному рівнях, зі створенням аналитичних схем і нанесенням відповідних тематичних маршрутів на карті парку. Виявлено два образи, що найбільш часто зустрічаються: Аполлон і Афродіта, з якими, можливо, асоціювали себе власники парку Потоцькі. «Софіївка» постає на символічному рівні як гімн любові та красі, дані на романтичним традиціям і моді того часу.*

**Ключові слова:** парк «Софіївка», садово-паркове мистецтво, англійські парки, античні міфи, символика.

### *Kadurina A. Symbolism of the Sofiyivka park in Uman. Interlacing of myths and fates*

**Background.** Sofiyivka Park in Uman is one of the most unique, and at the same time, classic parks in landscape style. In this park, the stories of its owners' lives and the history of the country, the stylistic strata from different epochs and the theme of travel are interlaced. A huge number of elements in the park, each with its own history, beautiful design and symbolic content, can be confusing. It is necessary to systematize, structurize and thematically decompose the park structure so that each element takes its own unique place in it. It should be supported by other elements of the park in the general mythological, semantic and symbolic outline.

**Objectives.** The objective of this research is to study the symbolism of the Sofiyivka park through the prism of ancient myths, interlaced with the stories of its owners' lives. For this, it is necessary to analyze the historical and social factors that influenced the creation of this amazing park. It is necessary to study the history of the Potocki family, the philosophy of the English parks and connect them together. Having analyzed the symbolism of all elements, it is important to identify the main thematic lines in the structure of the park, and connect them into a single system. It is necessary to identify the dominant symbols and philosophical line of the park and justify them.

**Methods.** To solve the set tasks the following research methods have been used: 1. Historical method (allows to analyze the factors that influenced the creation of the Sofiyivka park and determine the chronological sequence of the park development); 2. Method of generalization (makes it possible to combine the various elements of the park into specific groups, in accordance with various themes); 3. Analytical method (allows to analyze the symbolism of each park element).

**Results.** The Sofiyivka Park in Uman was created in 1796 – 1800 by the order of Stanislaw Potocki. The opening of the park complex was timed to coincide with the birthday of the count's beloved wife, Sofiya. The author and chief architect of Sofiyivka was the nephew of S. Potocki, Ludwig Metzl. The active development of landscape art in Russia has been made possible thanks to the reform of Peter III "On liberty of nobility" and the

benefits provided by Catherine II, when the nobles were exempted from compulsory service and received large estates with people assigned to them. The garden in this period has become a kind of narration about its owners. At the end of the XVIII – mid XIX centuries, it was fashionable to travel the world, and then reproduce allegorical images of the seen places in the own gardens. Thus, Amsterdam Gateway, Champs Elysees, Bellevue Terrace, Venice Bridge, etc. appeared in the Sofiyivka Park. In addition, it was important to show education level, present historical and philosophical reflections on past epochs and the fate of ancient civilizations. The most important theme of the park in the English style was considered to be the theme of commemoration. Busts, columns, trees and other elements appeared in parks in honor of or after a visit of important guests or people close to the heart of the owners. And of course, personal motives and life events of the owners played a special role. So was the stream “Three Tears”, the column of Sorrows and the stone “Sleeping Lion” as all of them reminded of bitterness of loss of loved ones. Thus, the first level of perception concerns themes typical for English parks: traveling, reflections on ancient civilizations and passed epochs, nostalgia and personal moments of memory. The second level reveals a tribute to the Greek roots of the owner of the park, Sofiya Potocka, sending the viewer back to the world of ancient myths to enjoy it. It includes four themes: the ancient world at the historical and mythological level as a whole; obtaining the title “Most Beautiful” and the Trojan War; Odysseus’s journey on his way home; romantic love. The first theme deals simultaneously with the geographical, historical and mythological constituent. Here most of the elements of the garden represent a symbol of punishment for crimes against the people and the will of the gods. These are: Tarpeian and Caucasus rocks, Valley of Tempe, Cretan labyrinth and Valley of the Giants, Tantalus grotto, Acheron Lake, Parnassus mount and others. In the second theme, drawing parallels between the Homer’s Iliad and the real fate of the owners of the park, you can notice the similarities between Sofiya Potocka and Elena, the most beautiful woman on Earth, or the very goddess of love and beauty, Aphrodite. The theme of the Trojan War and the famous controversy over the title of the “Most Beautiful” in the park was used to the best effect by such elements as the Snake fountain, the temple of Poseidon and the Thetis grotto, being on the side of the Achaeans; the statues and grottoes of Diana, Apollo and Aphrodite, who took the position of the Trojans. The third theme is devoted to the journey of Odysseus. The entire path of the hero described in the Odysseus symbolizes returning home, through a series of temptations, dangers and passions. Perhaps Stanislaw Potocki personified himself with Odysseus, who had come a long and hard way to find peace and long-awaited love. The Scylla, Polyphemus and Calypso grottoes, Acheron Lake, Styx River, Anti-Circe island, Square of Meetings with the temple of Poseidon, Ithaca island, Death stone, statue of Odysseus and Hermes are dedicated to these themes. The fourth theme embodies the love to that one, who the park was created for. It is represented by statues of Aphrodite, Amur, Orpheus, Hermes, Levkad rock and the island of Love. In addition, one can notice in Sofiyivka two clearly dominant images, presented in different capacities. These are Apollo, the god of sunlight,

and Aphrodite, the goddess of love and beauty. Both gods were revered as the most beautiful on Olympus, but somewhat cruel in relation to their beloved. Such symbolic contrasts are present in Sofiyivka in everything, as well as in revealing the theme of life and death contrasting each other through all elements of the park. **Conclusions.** The construction of such a large-scale garden and park complex as the Sofiyivka Park was made possible by the reform “On liberty of nobility” and serfdom law. In the Sofiyivka Park, as in all classic English parks, the following themes dominate: traveling, history, reflections on antiquity; memory of visiting the park by famous personalities. An important theme is the memorable events in the Potocki’s family and the creation of the park as an evidence of the high level of education, culture and spirituality of its owners. The structure of Sofiyivka has 4 main thematic lines, in addition to themes typical to the English landscape park, dedicated to Antiquity due to the Greek origin of Sofiya Potocka. These are: the ancient world in myths, the debate about the “Most Beautiful” and the Trojan War, the journey of Odysseus and the theme of love. The dominant images in Sofiyivka are the images of Apollo, the god of sunshine, and Aphrodite, the goddess of love and beauty, with whom Stanislaw Potocki and Sofiya Potocka possibly associated themselves. And also the theme of life and death passes as a keynote through all the elements of the park. The idea of the victory of light over the darkness, life over death on the way to happiness is clearly expressed. Like any landscape park, Sofiyivka is changing every day, continuing to live in the stories and fates of surrounding people and epochs, leaving space for mysteries, secrets and their clues.

**Keywords:** Sofiyivka Park, garden and park art, English parks, antique myths, symbolism.

**Постановка проблемы.** Парк «Софиевка» — уникальный памятник, основанный на сюжетах Античности, мифах и символах древних времён. Этот парк, созданный в английском стиле, построен во имя любви. Он одновременно раскрывает всю палитру современности, XVIII–XIX столетий и уводит в глубь веков и эпох. Он настолько богат садово-парковыми элементами и насыщен культурологическими, историческими и мифопоэтическими ассоциациями, что поневоле можно запутаться в хитросплетениях замыслов создателей и его символическом наполнении.

**Анализ последних исследований и публикаций.** На сегодня существует большой пласт литературы, посвящённой анализу стилистических, композиционных особенностей английских парков, их смысловому наполнению. Это труды С. С. Ожегова [7], В. В. Дормидонтовой [1], М. В. Фирсовой [2] и т. д. Описание парка «Софиевка» представлено, в частности, в работах Т. Темери [11], И. А. Косаревского [3]. Оригинальный анализ парка с точки зрения композиционно-пространственных систем, мифопоэтики и теории игр дан в книге С. А. Шубович [10]. Расшиф-

ровка античных образов и символов представлена в книгах В. М. Рошаль [8], О. В. Сладковой [9] и др. Исследованиям древнегреческой мифологии посвящены, в частности, книги А. Ф. Лосева [6] и Н. А. Куна [5]. Соотнесение реальных элементов парка «Софиевка» и их мифологических прототипов детально раскрыто в книгах И. С. Косенко [4]. При этом объекты описаны в последовательности общего туристического маршрута. Однако на сегодня нет исследований, позволяющих объединить разноплановые элементы парка в отдельные тематические группы, объяснить именно этот выбор античных персонажей, систематизировать и структурировать очень сложную, многоуровневую смысловую нагрузку парка с точки зрения символики.

**Цели статьи.** Изучить символику парка «Софиевка» сквозь призму античных мифов в переплетении с историями жизни его владельцев.

Для достижения цели были поставлены следующие задачи:

1. Проанализировать исторические и социальные факторы, сделавшие возможным строительство столь масштабного садово-паркового комплекса, как «Софиевка».
2. Изучить историю семьи Потоцких, философию английских парков и связать их воедино.
3. Определить основные тематические линии в структуре парка, проанализировав символику его элементов (скульптуры, озера, гроты, камни, острова и др.) и связав их в мифологическую канву.
4. Выявить доминирующие символы, философскую линию парка и обосновать их.

**Изложение основного материала исследования.** Парк «Софиевка» в Умани был создан в 1796–1800 годах по заказу Станислава Потоцкого. Открытие паркового комплекса приурочили к именинам любимой жены графа, Софии, его музы и вдохновительницы, на которой он женился после непростых перипетий в 1798 году. Автором и главным архитектором «Софиевки» стал племянник Станислава Потоцкого Людвиг Метцель.

Конец XVIII века ознаменовался разделом некогда огромной территории Речи Посполитой между тремя странами: Австрией, Пруссией и Россией. Умань оказалась на территории Российского государства, однако вкусы и пристрастия жителей некогда польского города остались проевропейскими. Активное развитие садово-паркового искусства в России стало возможным благодаря реформе Петра III «о вольности дворянства», когда дворяне освобождались от обязательной службы и получали большие поместья с приписанными к ним людьми. Екатерина II добавила ещё ряд льгот, и многие дворяне, оставив

государственную службу, разъезжались по своим вотчинам. Помещики активно занимались строительством усадеб и созданием парков — для личного пользования и представительских функций. Конец XVIII века характеризовался активной торговлей со странами Западной Европы, благодаря чему помещики получили возможность тратить большие деньги на строительство и приобретать предметы роскоши. Немаловажную роль в создании масштабных садово-парковых комплексов играла возможность использовать подневольный труд крепостных.

Период конца XVII — XVIII века был назван эпохой Просвещения. Он ознаменовался активным интересом к науке и искусству. Сад в этот период представлял собой некое повествование о своих владельцах. Парк «Софиевка» должен был указывать на образованность четы Потоцких и их тягу к прекрасному, быть свидетельством не только материального достатка, но и высоких духовных идеалов. Из классических английских парков в пейзажные парки России пришла мода на создание «садов путешествий». В конце XVIII — середине XIX века было модно путешествовать по миру, а затем воспроизводить аллегорические образы увиденных мест в своем саду. Так, в парке «Софиевка» появляются Амстердамский шлюз, Елисейские поля, терраса Бельвю, Венецианский мост и др. Кроме этого, важно было показать свою образованность, отразить исторические и философские размышления о прошлых эпохах и судьбах древних цивилизаций [1; 7]. Так, на входе в парк появляются две башни в неоготическом стиле (1844), которые сносятся в 1847 году по указанию императора Николая I и перестраиваются по проекту А. И. Штакеншнейдера под классический античный образец в 1850–1852 годах. На острове Любви (Анти-Цирцеи) строится здание сначала в неоготическом стиле, а затем, в 1850–1852 годах, оно перестраивается в стилистике эпохи Возрождения (неоренессанс). Павильон Флоры возводится по проекту архитектора К. Раппонета в классическом стиле (ампир) на нижнем пруду, Ионическом море (1842–1847), придя на смену снесённому в 1841 году сельскому павильону.

Самой важной темой парка в английском стиле считалась тема памяти. Бюсты, колонны, деревья и другие элементы появлялись в парках в честь либо после посещения важных особ или близких сердцу хозяев людей [2]. В «Софиевке» сменились бюсты: руководителя польского восстания Костюшко (1794), императрицы Александры Федоровны (1850), В. И. Ленина (1939), Т. Г. Шевченко (1964). **Грот Локетек** был устроен в честь короля Польши Владислава I

Локетека. **Обелиск «Орёл»** с трёхглавым орлом был установлен в 1856 году в честь посещения парка российским императором Николаем I. И, конечно, особую, сокровенную роль играли личные мотивы, события из жизни владельцев. Так, в районе парковой Темпейской долины было высажено девять деревьев, олицетворяющих сыновей С. Потоцкого. **Ручей «Три слезы»** напоминает о трёх детях Софии и Станислава, умерших в детстве в результате эпидемии. Сломанная **колонна Печали** также напоминала об этой тяжёлой утрате. **Камень «Спящий лев»**, находящийся поблизости, повествовал о трагической смерти первой жены С. Потоцкого Гертруде Комаровской [4]. Очень необычно семейное древо Потоцких, состоящее из четырех сросшихся стволов (рис. 1).

Огромное разнообразие элементов и сооружений в парке было возможно благодаря главному принципу английских парков — эффекту неожиданности и огромной территории. Этот «фокус» неожиданно открывающихся видов пришёл в пейзажные парки Европы и России из Китая вместе с модой на китайские беседки в саду. Только вместо зигзагообразных китайских мостиков в европейских садах использовались криволинейные дорожки, с каждого поворота которых открывались новые виды [1; 2].

Важную роль при созерцании красот парка играл настрой зрителей, которые должны были предаваться меланхолии и размышлениям о судьбах древних цивилизаций. Очень на руку в этом отношении создателям парка пришлось греческое происхождение Софии Потоцкой, в честь которой была создана «Софиевка». Отличительной особенностью этого парка можно назвать явный уклон в сторону античной мифопоэтики и искусства [10]. Этот уровень формирования образа парка можно условно разделить на четыре тематики: античный мир в мифах, «Одиссея» и «Илиада» Гомера, тема романтической любви.

Первый пласт элементов ландшафта нас словно приглашает в мир античности (рис. 2). Здесь затрагиваются одновременно географическая, историческая и мифологическая составляющие. Большинство элементов сада выступают символом кары за преступления против своего народа и воли богов. Недалеко от входа, на главной аллее находится **Тарпейская скала**, прообразом которой послужила юго-западная стена Капитолийской крепости Древнего Рима. Там, согласно легенде, погибла Тарпея, открывшая ворота сабинянам взамен на то, что «носились на левой руке». Но вместе с золотыми браслетами предательница получила все щиты врагов, под тяжестью которых умерла и была сброше-

на со скалы (стены). Несколько выше расположена **Кавказская скала**, связанная с мифом о Прометее, жестоко наказанном богами за то, что принёс людям огонь. Пройдя чуть дальше, можно увидеть **Долину гигантов** с безумным нагромождением огромных камней, изображающую итог битвы олимпийских богов и титанов. Олимпийцы одержали победу, и все титаны были превращены в огромные камни. Рядом располагается **грот Тантала**, наказанного богами, в частности, за разглашение их тайных решений людям [5; 6]. Нужно сказать, что гроты, один из самых популярных элементов пейзажных парков, были призваны заставить человека задуматься о чём-то глубоком и философском. В Англии существовал интересный обычай — селить в одном из гротов парка отшельника, на которого приходили любоваться гости хозяев, чтобы проникнуться духом старины и меланхолии. Каждый грот призван был вызывать различные оттенки чувств. Так, второе название грота Тантала — «грот страха и сомнений».

Дальше просматривается **Темпейская долина**, прототипом которой стала одноименная территория в Греции, зажатая между горой Олимп и Оссой, с рекой Пеней. Следуя первым маршрутом, посвящённым античному миру (рис. 2), мы встречаем скульптуры древнегреческих философов: **Платона, Аристотеля и Сократа**. Это очень символично, так как они вели философские беседы со своими учениками на фоне парков, в ходе приятных прогулок. Бюсты философов, представленные в «Софиевке», символизируют древнюю мудрость и представления о мироздании. Однако эти произведения не аутентичны. Они были привезены в парк в 1957 году из Уманского краеведческого музея, куда попали после революции 1917 года из парка графа Шувалова [4]. Рядом с бюстами античных философов находятся две интереснейших территории: **Критский лабиринт**, выложенный из камней и посвящённый мифу о Минотавре, и **Елисейские поля**. Критский лабиринт символически выражает путь человека к себе, к истине, к тайне. Елисейские же поля олицетворяют представления о рае, месте отдохновения от мирских забот. Французы заимствовали это название у древних греков, в мифах которых это — прекрасные луга, цветочные поляны, окружённые лесом, где можно отдохнуть и насладиться природой. Оба объекта приглашают зрителя отрешиться от мирской суеты и подумать о чём-то духовном, возвышенном. У входа на Елисейские поля создана философски осмысленная скульптура **«Природа и искусство»**, изображающая два камня — естественной природной и обработан-

ной формы. Она символически противопоставляет божественные и человеческие творения, заставляя задуматься и взглянуть на божественный мир природы более осознанно и с пиететом. Ещё одну символическую границу проводит **Ахеронтийское озеро**, разделяющее мир живых и мир мёртвых. Интересно, что **Ионическое море** (нижний пруд), символ жизни, образуется водами рек из царства Аида, несущими символику смерти и забвения. Это реки **Стикс** (мёртвых), **Мнемосина** (памяти), **Кокита** (плача), **Флегетон** (убийц), **Лета** (забвения) и **Ахеронт** (перехода) [11]. Символика числа струй в фонтане «**Семиструйка**» (у основания партерного амфитеатра), куда впадают реки, сводится: по первой версии, к числу подземных рек царств Аида, по второй — к мифу «Семеро против Фив» (по числу ворот в Фивах и штурмовавших их отрядов). Число «7» считалось у пифагорейцев священным, символизирующим единение Неба и Земли, материального и духовного начал [8]. Ионическое море (нижний пруд) замыкает **гора Парнас с террасой Муз**. Парнас считался священной горой Аполлона и местом пребывания муз, символизируя неугасаемый свет искусства и вдохновение. И, наконец, последним пунктом первого маршрута является **фонтан «Змея»**, который символизирует саму жизнь, бессмертие, воды, несущие плодородие и процветание.

Второй маршрут, навеянный античными мифами, посвящён теме **спора о прекраснейшей и Троянской войне** (рис. 3). В статье мы построим «логический маршрут» последовательности событий, изложенных в античных трагедиях, а не относительно последовательности движения по парку. И начнём с авторов. В «Софиевке» установлены две статуи античных поэтов и драматургов, которые писали о Троянской войне. Это: **Эврипид**, чья статуя была установлена неподалеку от террасы Муз в 1895 году, будучи привезённой с археологических раскопок в Херсонесе, и **Гомер**, чей бюст появился в парке в 1957 году вместе с бюстами античных философов и был установлен недалеко от Ахеронтийского озера. Эврипид посвятил теме Троянской войны и времени, следующему сразу за ней, такие трагедии, как «Гекуба», «Троянки», «Елена», «Орест» и др. Древнегреческий драматург изображён со свитками, символами древних знаний. Древнегреческий поэт-сказитель Гомер посвятил Троянской войне эпическое произведение «Иллиада». Изображения обоих авторов выступают символами памяти, наследия и литературного искусства. Следуя за цепочкой событий, изложенных в «Иллиаде», мы продолжаем наш виртуальный маршрут в **гроте Фетиды**, расположенном неда-

леко от верхнего пруда. Раньше в нём стоял бюст Пелея, окружённый скульптурными изображениями морских чудовищ и сфинксов. Фетиде, одной из древнейших богинь, приписывали власть над всеми реками Древней Греции. И именно в гроте царь Пелей, будущий муж, заключил её в объятия, притом что богиня превращалась поочередно во всех животных. Вскоре последовала свадьба, на которую были приглашены все, кроме богини раздора Эриды, подкинувшей «в благодарность» за это богам яблоко с надписью «прекраснейшей». В споре за обладание титулом боролись Гера, Афина и Афродита, а судьёй Зевс назначил Париса. **Статуя Париса** находится в «Софиевке» при входе на Площадь собраний. В руке он держит мифическое яблоко как символ молодости, красоты и раздора. В споре побеждает Афродита, пообещавшая в жёны Парису самую прекрасную на Земле девушку. Богиня помогает Парису её найти и похитить. Этой девушкой оказывается Елена, жена спартанского царя Менелая. Она становится яблоком раздора уже на Земле, и начинается Троянская война [5]. **Афродите**, богине любви и красоты, было посвящено множество объектов на территории парка: храм, статуи, грот. Возвращаясь к теме Троянской войны, к которой привели игры богов, мы снова обращаемся к **фонтану «Змея»**, расположенному неподалёку от павильона Флоры. Согласно мифу, именно змея, съевшая девять воробьёв, «предсказала» длительность войны между ахейцами и троянцами и победу над Троей. В этом ракурсе фонтан символизирует змеиную мудрость, прозорливость и предопределённость судьбы. Все античные боги, чьи статуи мы видим в разных уголках парка, принимали активное участие в Троянской войне, влияя на её ход. За ахейцев выступали Посейдон и Фетида. Образ Посейдона представлен на Площади собраний «**Храмом Посейдона**» в виде огромной водной клумбы-вазы. Образ богини, матери героя Ахиллеса — **гротом Фетиды**. За ахейцев также сражается **Одиссей**, царь Итаки, чья статуя занимает в парке почётное место. Троянцев поддерживали Аполлон, Артемида и Афродита. Образ Аполлона поддержан в парке **статуями, гротом Аполлона и горой Парнас**. Образ Артемиды — **гротом «Зеркало Дианы»**. Афродита царит в парке повсеместно, как главная зачинщица войны. Нейтралитет в Троянской войне держит дипломатичный **Гермес**, вестник богов. Его статуя стоит поодаль от остальной «компании» античных богов, символизируя миролюбие и невмешательство [9]. Проводя параллели между мифом и реальными судьбами владельцев парка, можно заметить сходство между Софией Потоцкой и Еленой, прекраснейшей женщиной

на Земле, или с самой богиней любви и красоты Афродитой. Ведь в истоках Троянской войны — именно тема спора о «прекраснейшей». А София Поточкая, по описаниям современников, была необыкновенно красива и разбила немало мужских сердец.

Третья античная тема в парке «Софиевка» — **путешествие Одиссея** (рис. 4). Всё путешествие царя Итаки описано в произведении Гомера «Одиссея», фрагменты же более детально рассмотрены в произведениях «Рес» (эта трагедия долгое время приписывалась Эврипиду) и «Циклоп» Эврипида. Скульптуры обоих античных авторов можно увидеть в парке. Опишем это «путешествие» в последовательности, заданной Л. Метцелем в «Софиевке». Маршрут логично начать в середине парка, с **грота Сциллы**, чудовища с двенадцатью ногами и шестью головами, согласно Гомеру, жившего в пещере и пожиравшего всех, кто проплывает мимо. Пройти «между Сциллой и Харибдой» означало пройти самый сложный отрезок пути между пещерой с чудовищем Сциллой и страшным водоворотом Харибдой. Одиссей это сделал ценой потери шести товарищей. Этот грот из розового гранита с лавочкой и столиком символизирует удачу и мужество в прохождении смертельной опасности [3]. Современными исследователями предполагается, что острова Эола, Тринакрия и остров сирен, места жительства киклопов и лотофагов могут быть представлены камнями в районе **Долины гигантов**, среди безумного нагромождения валунов. Там же расположена **страна лестригонов**, ужасных великанов-людоедов. С ними Одиссей и его спутники столкнулись, подплыв к «высокому городу» Ламосу. Согласно сказанию, лестригоны уничтожали корабли пришельцев, бросая в них со скал огромные камни, а людей, как рыб, нанизывали на колья и уносили на съедение в город. Для древних греков этот народ символизировал архаические представления о человеческих жертвоприношениях, сопровождающихся каннибализмом, в культе бога Солнца. Здесь же, в **Долине гигантов** в «Софиевке», есть фрагмент территории, представляющий мифическую Лелентийскую равнину, где, согласно легендам, жило племя циклопов, гордых и злых великанов с единственным глазом посреди лба. В долине расположены **грот Полифема** и гроты циклопов. Одиссей и его спутники после бесчинств Полифема ослепили его в пещере и так спаслись от смерти. Циклопы символизировали в глазах древних греков господство инстинктов, насилие и жестокость. Уходя по маршруту в сторону Елисейских полей, мы направляемся к **гроту Калипсо**. Он интересен своей акустикой, усиливающей

звук водопада поблизости. Это место символизирует остров Огигию, на который был выброшен Одиссей. Спасённый Калипсо, он получил кров, еду, заботу и искреннюю любовь нимфы, оставшись на острове на семь лет.

Выбраться с острова герою помогает **Гермес**, чью статую мы видим недалеко от берега Ионического моря (нижнего пруда). Гермес передаёт Калипсо волю Зевса отпустить Одиссея, и та безропотно соглашается, снарядив его в дальнейшее плавание. Грот Калипсо символизирует умение удержаться от соблазнов на пути к цели. Далее мы попадаем к **реке Стикс**, к **гроту Фетиды**, которую отождествляли с водами реки мертвых. Это место символизирует царство Аида, куда спустился Одиссей. Согласно мифам, по **реке Ахеронт** Харон перевозил души умерших людей, а в парке путешествие по этой реке — часть увлекательной прогулки. **Ахеронтийское озеро** в парке символизирует первое пристанище души в царстве мертвых. Обойдя верхний пруд в парке, можно попасть на **остров Анти-Цирцея**. Он символически соотносится с островом Эи, где жила нимфа-волшебница Цирцея, превращающая всех попавших к ней людей в животных. Так, спутников Одиссея она превратила на время в свиней. Поточки назвали этот остров Анти-Цирцеей, символически указывая на доминирование духовного начала над материальным, интеллекта и культуры — над животными инстинктами. Минувя Ахеронтийское озеро, мы приближаемся к статуе **Одиссея**, который представлен в образе старика. Это неслучайно, так как из хитрости, чтобы добиться цели, он не раз прибегал к такому перевоплощению. Далее мы продвигаемся к **Площади собраний**, которая символически соотносится с островом Схерия, где жило блаженное племя феаков. Одиссей, прибыв на их остров, встретил радушный приём, получил роскошные дары и был доставлен на родину на быстроходном корабле. Согласно представлениям древних греков, народ феаков символизировал мореплавание, богатство и гостеприимство. **«Храм Посейдона»**, представленный каменной чашей среди бассейна с рыбками, находится в центре Площади собраний феаков, почитавших этого бога превыше остальных. Однако, помогая Одиссею, феаки навлекли на себя гнев Посейдона, их корабль был накрыт ладонью бога и превращён в камень [5]. Мы можем увидеть соответствующий символ в парке в Ионическом море, у долгожданного острова Итака, — это **камень Смерти**. Последним в маршруте Одиссея значился его дом, **остров Итака**, к которому он стремился 20 лет после тягот Троянской войны. Весь путь героя, описанный в «Одиссее», символизирует путь домой сквозь

череду соблазнов, опасностей и страстей. Возможно, Станислав Потоцкий отождествлял себя во многом с Одиссеем, прошедшим долгий и тяжёлый путь, чтобы обрести долгожданную любовь, уют и покой в объятиях любимой жены.

Четвертая античная тема в «Софиевке» — **тема любви** (рис. 5). Именно любовь к Софии стала определяющим мотивом Станислава Потоцкого в создании этого прекрасного парка. Образ Афродиты (Венеры), богини любви и красоты, представлен в парке статуей **Венеры-купальщицы**, а также статуей **Венеры Медицейской в гроте Венеры**. Грот был создан из грота Фетиды, когда после наводнения первоначальные его скульптуры оказались разрушены. Скульптура Венеры Медицейской изображает богиню в момент рождения и выхода из морских пучин, неслучайно в её ногах плещется дельфин. Кроме этого, сохранилось место бывшего храма Афродиты у Площади собраний, представлявшего собой алтарное каменное сооружение. Тема счастливой любви раскрывается построенным на острове Любви (Анти-Цирцеи) **Розовым павильоном**. Его также называют павильоном Любви, или **храмом Венеры**. Именно это место было конечным пунктом водных прогулок четы Потоцких. О том, что любовь может быть не только взаимной, но и трагической, в парке напоминает **Левкадская скала**, с которой от неразделённой любви, по легенде, сбросилась в Ионическое море Афродита, чтобы излечиться от любви к Адонису. Позже её примеру следовали земные девушки, например поэтесса Сафо. Любовными вопросами на Олимпе ведал сын Афродиты **Эрот**. В парке есть его скульптура в виде сидящего мальчишки с разбросанными стрелами любви, которого мать наказала за излишние шалости на Земле. О трудном пути любви, любви непростой, трагической, настолько сильной, что ради неё стоит спуститься в царство Аида, напоминает скульптура певца и музыканта **Орфея**. На противоположном берегу Ионического моря (нижнего пруда) — статуя **Гермеса**, который как проводник душ провожает Орфея к Эвридике, помогая спуститься в царство мертвых. С кем ассоциировал себя Станислав Потоцкий?

Возможно, с Одиссеем, одолевшим долгий путь домой; возможно, с Орфеем, спустившимся в царство мертвых за любимой; или с возлюбленным Афродиты... Кто знает...

Но если присмотреться внимательнее, то можно заметить, каким образом античных богов в «Софиевке» уделено особое внимание. Это — Афродита и Аполлон (рис. 6). В парке есть скульптура **Аполлона Флорентийского**, изображающая бога в молодости, и статуя **Апол-**

**лона Бельведерского**, во славе, в виде прекрасного юноши, стреляющего из лука. Богу солнца и света, покровителю муз и провидцу были в парке посвящены **грот Аполлона**, **гора Парнас** и **терраса Муз**. Об Афродите, богине любви и красоты, мы писали ранее. Вероятнее всего, именно с этими античными богами ассоциировали себя первые владельцы «Софиевки»: Станислав Потоцкий — со светоносным Аполлоном, София Потоцкая — с прекрасной Афродитой. Оба бога почитались как самые красивые на Олимпе и все же несколько жестокие в отношении к своим возлюбленным.

Такие символические контрасты в «Софиевке» присутствуют во всем. Здесь словно противопоставлены **жизнь и смерть** (рис. 7). Объекты, посвящённые теме мучений и смерти: Тарпейская, Левкадская, Кавказская скалы, Ахеронтийское озеро, реки Ахеронт и Стикс, гроты Полифема и Сциллы, Долина гигантов, ручей «Три слезы», колонна Печали, камни Смерти и «Спящий лев»; все они нивелируются элементами паркового ландшафта, несущими жизнь. Это: остров Любви, Елисейские поля, грот Калипсо, девять деревьев в Темпейской долине и семейное древо Потоцких. В этом помогает и выбор античных персонажей, несущих: Афродита — свет любви, Аполлон — солнечный свет надежды, Гермес — свет примирения и уступок, Диана — гармонию природы, Орфей — песнь любви. Есть в парке и амбивалентные элементы: фонтан «Змея» и «Критский лабиринт», в которых переплелись темы жизни и смерти. Владельцы «Софиевки», несомненно, знали об этом. Неслучайно ими на символическом уровне был воссоздан путь от смерти к жизни: из Долины гигантов, по реке Стикс, через шлюз к острову Любви (Анти-Цирцеи).

Чета Потоцких часто совершала эту водную прогулку, символизирующую путь от смерти к жизни, от материального к духовному, от несчастий к радости. «Девиз» парка озвучил сам владелец С. Потоцкий, оставив надпись на польском языке в Львином гроте (гроте Калипсо): «Забудь здесь память о несчастье и прими счастье вечное, если же ты счастлив, так будь ещё более счастливым». Таким образом, вся тематика парка сводится к теме красоты, любви и счастья, которые добыты пусть и непростым путём.

#### **Выводы:**

1. Строительство столь масштабного садово-паркового комплекса, как «Софиевка», стало возможным благодаря реформе «о вольности дворянства» и крепостному праву.

2. В парке «Софиевка», как в классических английских парках, доминируют темы: путеше-

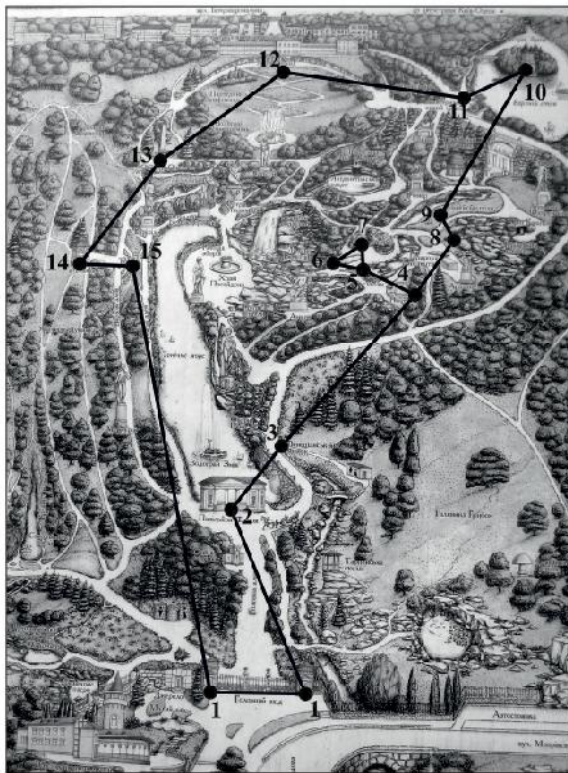


Рис. 1. Маршрут «Тема памяти и путешествий»\*: 1–взвездные башни; 2–павильон Флоры; 3–Венецианский мостик; 4–девять деревьев; 5–ручей «Три слезы»; 6–камень «Спящий лев»; 7–колонна Печали; 8–семейное дерево Потоцких; 9–Елисейские поля; 10–павильон Венеры (Афродиты); 11–Амстердамский шлюз; 12–партерный амфитеатр; 13–колонна с орлом; 14–китайская беседка; 15–терраса Бальвио

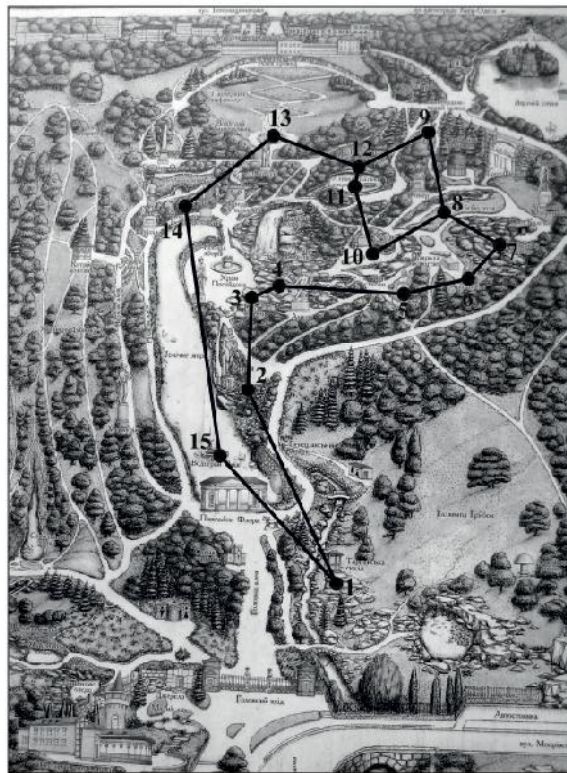


Рис. 2. Маршрут «Античный мир»\*: 1–Тарпейская скала; 2–Кавказская скала; 3–грот Танталя; 4–Долина гигантов; 5–бюст Платона; 6–бюст Аристотеля; 7–Критский лабиринт; 8–Елисейские поля; 9–бюст Сократа; 10–Темпейская долина; 11–Ахеронтийское озеро; 12–река Ахеронт; 13–фонтан «Семиструй»; 14–гора Парнас и терраса Муз; 15–фонтан «Змея»

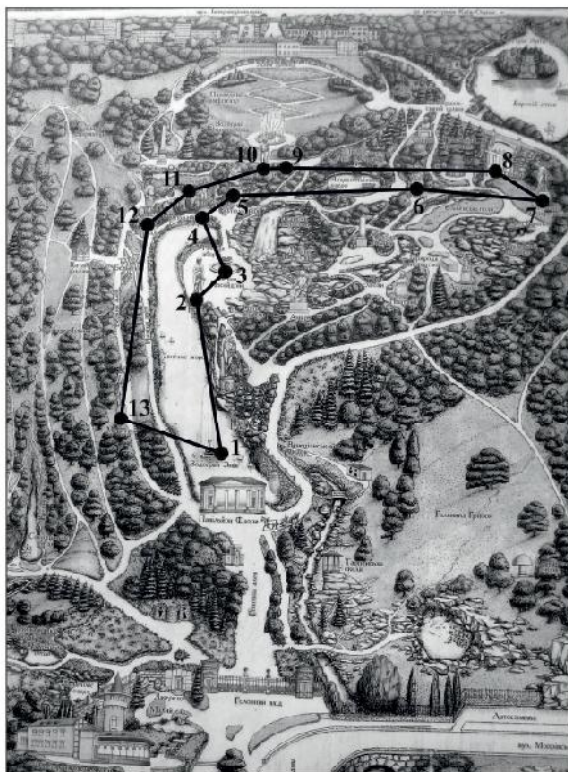


Рис. 3. Маршрут «Спор о прекраснейшей. Троянская война»\*: 1–фонтан «Змея»; 2–статуя Париса; 3–Храм Посейдона; 4–статуя Аполлона Бельведерского; 5–статуя Венеры-купальщицы; 6–бюст Гомера; 7–статуя Аполлона Флорентийского; 8–грот Фегиды; 9–грот Дианы (Артемиды); 10–статуя Одиссея; 11–грот Аполлона; 12–статуя Эврипида; 13–статуя Меркурия (Гермеса)

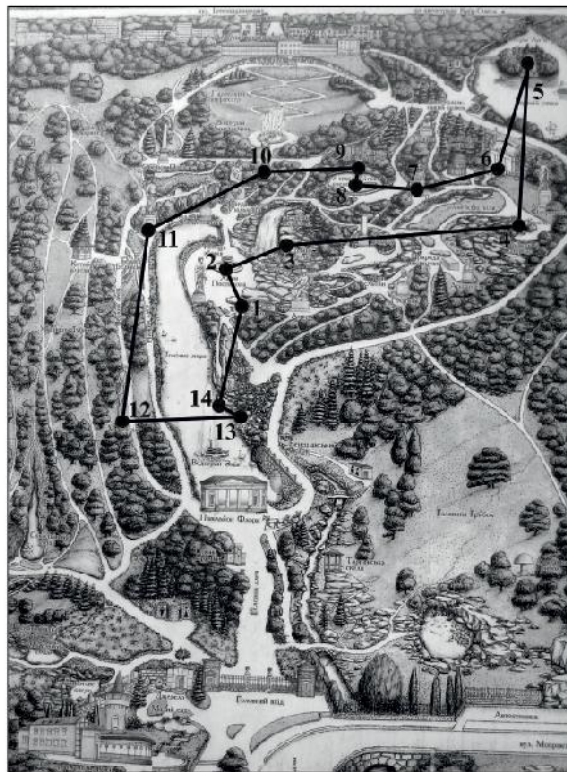


Рис. 4. Маршрут «Странствия Одиссея»\*: 1–грот Сциллы; 2–Площадь собраний; 3–гроты Полифема и других циклопов; 4–грот Калипсо; 5–остров Анти-Цирцеи; 6–река Стикс (царство Аида); 7–бюст Гомера; 8–Ахеронтийское озеро; 9–река Ахеронт; 10–статуя Одиссея; 11–статуя Эврипида; 12–статуя Меркурия (Гермеса); 13–остров Итака; 14–камень Смерти



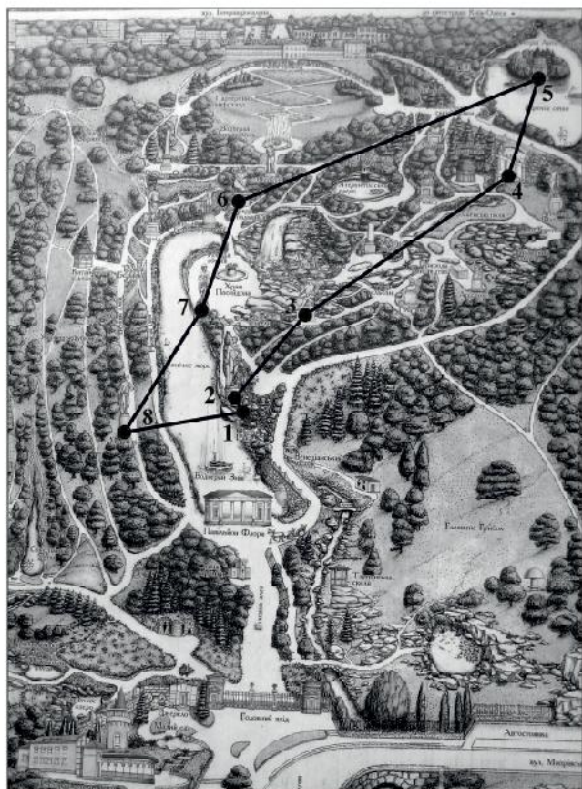


Рис. 5. Маршрут «Тема любви»\*\*: 1 – Левкадская скала; 2 – статуя Орфея; 3 – статуя Эроса (Амура); 4 – грот Венеры Медицинской; 5 – храм Венеры на острове Любви; 6 – статуя Венеры-купальщицы; 7 – место бывшего храма Афродиты (Венеры); 8 – статуя Меркурия



Рис. 6. Статуи Аполлона и Венеры (Афродиты). Два главных образа «Софиевки»\*\*\*



Рис. 7. Вид с террасы Муз. Тема жизни и смерти в парке «Софиевка»\*\*\*

\*\*  
\*\*\*

ствий, истории, размышлений о древности, памяти о пребывании известных личностей. Важная тема — памятные события в семье Потоцких и создание парка как свидетельства высокого уровня образованности, культуры и духовности его владельцев.

3. В структуре «Софиевки», помимо тем, типичных для английского пейзажного парка, можно выделить четыре основных тематических линии, посвящённых античности в силу греческого происхождения Софии Потоцкой. Это: античный мир в мифах, спор о прекраснейшей и Троянская война, путешествие Одиссея и тема любви.

4. Доминирующими образами в «Софиевке» являются образы Аполлона, бога солнечного света, и Афродиты, богини любви и красоты, с

которыми, возможно, ассоциировали себя Станислав Потоцкий и София Потоцкая. В основе философии парка сквозь все его элементы просматривается тема жизни и смерти. Ярко выражена идея победы света над тьмой, жизни над смертью на пути к счастью.

Парк «Софиевка» прекрасен темой недосказанности. Например, только семь мест, отождествлённых с теми, где побывал Одиссей, на плане парка определены на сегодняшний день однозначно, точное расположение пяти оставшихся мест ещё предстоит найти, ссылаясь на описания, данные Гомером в «Одиссее». Как любой пейзажный парк, «Софиевка» меняется каждый день, продолжая жить историями и судьбами окружающих людей и эпох, оставляя пространство для загадок, тайн и их разгадок.

## Литература:

1. Дормидонтова В. В. История садово-парковых стилей : учебное пособие для вузов. Москва : Архитектура-С, 2003. 203 с. : ил.
2. История садово-паркового искусства : учеб. пособие / Новосиб. гос. аграр. ун-т. Агроном. ф-т ; сост. М. В. Фирсова. Новосибирск : Золотой колос, 2014. 96 с.
3. Косаревский И. А. Государственный заповедник «Софиевка». Киев : Изд-во Акад. архитектуры УССР, 1951. 117 с.
4. Косенко И. С. Национальный дендрологический парк «Софиевка». Умань : Ремарк, 2006. 208 с.
5. Кун Н. А. Мифы Древней Греции. Москва : РООССА, 2010. 272 с.
6. Лосев А. Ф. Греческая мифология. *Мифы народов мира. Энциклопедия* : в 2 т. Т. 1 : А — К / гл. ред. С. А. Токарев. Изд. 2-е. Москва : Советская энциклопедия, 1991. С. 321–335.
7. Ожегов С. С. История ландшафтной архитектуры : Краткий очерк. Москва : Стройиздат, 1993. 240 с.
8. Полная энциклопедия символов / сост. В. М. Рошаль. Москва : АСТ ; Санкт-Петербург : Сова, 2007. 515 с. : ил.
9. Сладкова О. В. Полная энциклопедия знаков и символов. Москва : АСТ : Астрель, 2010. 319 с. : ил.
10. Шубович С. А. Архитектурная композиция в свете мифопоэтики : монография. Харьков : РИП «Оригинал», 1999. 636 с.
11. Themery T. Guide de Sophiowka surnomme la merveille de L'Ukraine. Jardin de la Couromme, situe pres d'Human, dans les colonies militaires. Odessa : Braun, 1846. 63 p.

## References:

1. Dormidontova, V. V. (2003). *Istoriya sadovo-parkovykh stilei* [History of landscape gardening styles]. Moscow: Arkhitektura-S. (In Russian).
2. Firsova, M. V. (Ed.). (2014). *Istoriya sadovo-parkovogo iskusstva* [The history of landscape art]. Novosibirsk: Zolotoi kolos. (In Russian).
3. Kosarevskii, I. A. (1951). *Gosudarstvennyi zapovednik "Sofievka"* ["Sofiyivka" State Reserve]. Kiev: Izdatelstvo Akademii arkhitektury USSR. (In Russian).
4. Kosenko, I. S. (2006). *Natsionalnyi dendrologicheskii park "Sofievka"* [National Dendrological Park "Sofiyivka"]. Uman: Remark. (In Russian).
5. Kun, N. A. (2010). *Mify Drevnei Gretsii* [Myths of Ancient Greece]. Moscow: ROOSSA. (In Russian).
6. Losev, A. F. (1991). Grecheskaya mifologiya [Greek mythology]. In S. A. Tokarev (Ed.), *Mify narodov mira* [Myths of the peoples of the world] [Encyclopedia] (2<sup>nd</sup> ed., vol. 1, pp. 321–335). Moscow: Sovetskaya entsiklopediya. (In Russian).
7. Ozhegov, S. S. (1993). *Istoriya landshaftnoi arkhitektury: Kratkii ocherk* [History of Landscape Architecture: A Brief Essay]. Moscow: Stroiizdat. (In Russian).
8. Roshal, V. M. (Ed.). (2007). *Polnaya entsiklopediya simvolov* [Full encyclopedia of symbols]. Moscow: AST ; St. Petersburg : Sova. (In Russian).
9. Sladkova, O. V. (2010). *Polnaya entsiklopediya znakov i simvolov* [Full encyclopedia of signs and symbols]. Moscow: AST : Astrel. (In Russian).
10. Shubovich, S. A. (1999). *Arkhitekturnaya kompozitsiya v svete mifopoetiki* [Architectural Composition in the Light of Mythopoetics]. Kharkov: RIP "Original". (In Russian).
11. Themery, T. (1846). *Guide de Sophiowka surnomme la merveille de L'Ukraine. Jardin de la Couromme, situe pres d'Human, dans les colonies militaires*. Odessa: Braun. (In French).